

BOLT™ FULL FACE SHIELD

ÉCRAN FACIAL BOLT™

CARETA COMPLETA BOLT™

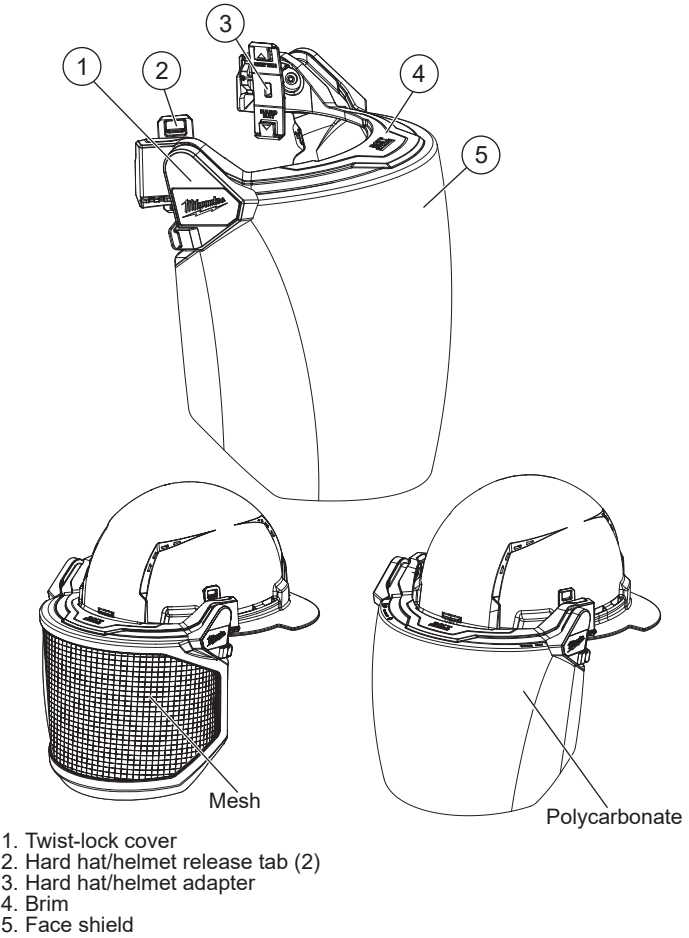
USER INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read all safety warnings and instructions provided. Save all warnings and instructions for future reference. Failure to follow these instructions and warnings may result in serious and permanent eye injury, including blindness or death.

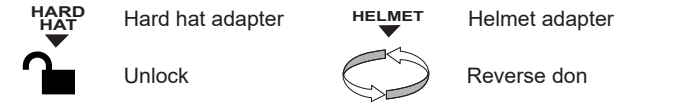
- Before using this product in an industrial setting, refer to ANSI Z87.1 (in the United States) or CSA Z94.3 (in Canada), your supervisor, or a safety specialist to insure that you are wearing proper protection. Some operations may require machine guards, goggles, face shields, special filter lenses, or other safety equipment.
 - This product helps provide limited eye protection from light to moderate impact hazards, such as metal or wood chips and small flying objects. This face shield is impact-resistant but not unbreakable.
 - Protective devices do **NOT** provide unlimited protection. Eye and face protective devices are not substitutes for machine guards and other engineering controls. Personal eye and face protective devices alone should not be relied on to provide complete protection against hazards (such as fragmenting grinding wheels, exploding devices, etc.), but should be used in conjunction with the machine guards, engineering controls, and sound manufacturing and personal safety practices.
 - To reduce the risk of injury, always wear ANSI Z87.1 goggles or spectacles along with these products.**
 - Do **NOT** use for sports, simulated combat games (e.g., paintball), or recreation such as target shooting and archery.
 - Always use both hands to install and remove this product. Do **NOT** use unless securely attached to hard hat/helmet.
 - Examine this product frequently and replace it immediately if there is any sign of damage. Do **NOT** use shield if signs of wear are visible including breakage, gouges, cracks, dents, chalky appearance, discoloration or loss of color, or craze pattern. Exposure to chemicals can cause damage. Do **NOT** make any modifications to this product.
 - Wash polycarbonate shields with water and pat dry with a lens cloth. Wash mesh shields with mild soap and water, rinse, and dry with a cloth. Do **NOT** use ammonia, alkaline cleaners, abrasive cleaning compounds, or solvents when cleaning shields. Use of certain solvents may lower the impact resistance of the shields.
 - Do **NOT** use mesh shield for protection against sand or dust.
 - Do **NOT** use for protection against chemical mists, sprays, splashes, or vapors.
 - Special Purpose (Tinted) lenses are **NOT** for use where filter lenses are required.
 - Do **NOT** use near an open flame. Do **NOT** use for burning, cutting, welding with torches, or electric (arc) welding. Do **NOT** use this product for protection against laser light. Eyewear with tinted lenses offers limited protection against sun glare or other light sources.
 - Do **NOT** use this face shield if it has sustained an impact. Dispose of it immediately, even if damage is not visible.
 - Do **NOT** alter, pierce, modify, or engrave the face shield.
 - Do **NOT** tamper with assembly screws.
 - Do **NOT** alter the face shield to fit attachments in any way not recommended by the manufacturer.
 - Store in a clean, dry area, out of direct sunlight
 - Do **NOT** store face shield in direct sunlight, including the dashboard or rear window shelf of a vehicle, or in extreme heat over 120°F (49°C). Exposure to direct sunlight and heat over time can lessen the ability of the face shield to withstand impact and penetration.
- Mesh light transmittance: 62.1 %
Polycarbonate UV Information: These lenses block over:
99.9% UVA 315-380nm
99.9% UVB 285-315nm
99.9% UVC 200-285nm

⚠CAUTION Only use MILWAUKEE Face/Mesh Shield with MILWAUKEE Hard Hats or Helmets.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



SYMBOLGY



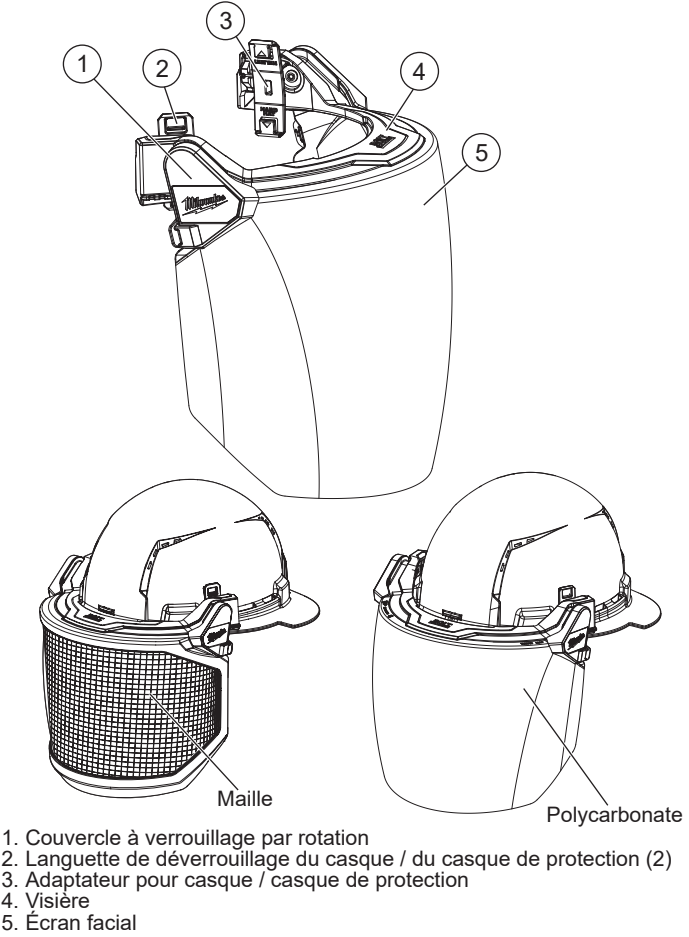
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

⚠AVERTISSEMENT Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions et avertissements pourra mener à une blessure oculaire grave et permanente, y compris la cécité ou la mort.

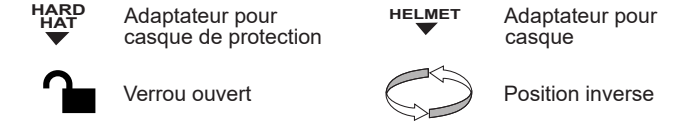
- Avant d'utiliser ce produit dans un environnement industriel, consulter la norme ANSI Z87.1 (aux États-Unis) ou la norme CSA Z94.3 (au Canada), votre superviseur ou un spécialiste en sécurité pour s'assurer que vous portez une protection appropriée. Certaines opérations pourront exiger l'utilisation d'un protecteur, des lunettes de sécurité, d'un masque de protection, des lunettes à filtre spécial ou d'autre type d'équipement de sécurité.
 - Ce produit contribue à offrir une protection oculaire limitée contre les dangers de chocs légers ou modérés, tels que les copeaux de bois et de métal ainsi que les petits objets volants. Ces lunettes sont résistantes aux impacts, mais elles **NE** sont **PAS** incassables.
 - Les appareils de protection N'offrent **PAS** une protection illimitée. Les appareils de protection oculaire et faciale ne sont pas substitutifs des protecteurs ou d'autres contrôles d'ingénierie. Les appareils de protection individuelle de type oculaire et facial ne pourront pas, tous seuls, offrir une protection intégrale contre les dangers (tels que les meules fragmentées, les dispositifs explosifs, etc.), mais il est possible de les utiliser jumelés aux protecteurs, aux contrôles d'ingénierie et aux bonnes pratiques de sécurité individuelle et de fabrication.
 - Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter des lunettes ou des lunettes de protection se conformant à la norme ANSI Z87.1 en combinaison avec ces produits.**
 - NE PAS** utiliser pour faire des sports, des jeux de simulation de combat (par exemple, le paintball) ou pour des activités récréatives telles que le tir de cible et l'archerie.
 - Toujours utiliser les deux mains pour installer et enlever ce produit. **NE PAS** utiliser sauf s'il est bien fixé à un casque / casque de protection.
 - Examiner ce produit de temps en temps et le remplacer immédiatement s'il montre des signes de dommage. **NE PAS** utiliser l'écran si les signes de dommage sont visibles, comme des ruptures, de la dénivellation, des fissures, des rainures, une apparence calcaire, de la décoloration ou de la dégradation de couleur, ou bien de la craquelure. L'exposition à des produits chimiques peut causer des dommages. **NE PAS** modifier ce produit de quelque façon que ce soit.
 - Laver les écrans en polycarbonate à l'eau et les sécher à l'aide d'un chiffon pour lunettes. Laver les écrans en maille à l'eau et au savon doux et les rincer et sécher à l'aide d'un chiffon pour écrans. **NE PAS** utiliser de l'ammoniaque, des détachants alcalins, des produits de nettoyage abrasifs ou des solvants lors du nettoyage des écrans. L'utilisation de certains solvants pourra minimiser la résistance aux chocs des écrans.
 - NE PAS** utiliser un écran en maille en tant que protection contre le sable ou la poussière.
 - NE PAS** utiliser pour la protection contre les brumes chimiques, les aérosols, l'éclaboussure ou les vapeurs.
 - Les verres à usage spécial (teintés) N'ont **PAS** été conçus en tant que moyen substitutif dans une utilisation où des verres correcteurs sont nécessaires.
 - NE PAS** utiliser à proximité des flammes vives. **NE PAS** utiliser pour des tâches de brûlage, de coupure, de soudage avec des chalumeaux ou de soudage (à l'arc) électrique. **NE PAS** utiliser ce produit en tant qu'une protection contre les rayons laser. Les produits ayant des verres teintés offrent une protection limitée contre les reflets du soleil ou d'autres sources de lumière.
 - NE PAS** utiliser cet écran facial s'il a subi un impact. Se débarrasser de lui immédiatement, même si le dommage n'est pas visible.
 - NE PAS** modifier, percer, changer ou graver de l'écran facial.
 - NE PAS** modifier les vis de l'assemblage.
 - NE PAS** modifier l'écran facial de quelque façon que ce soit pour que d'autres accessoires non recommandés par le fabricant lui conviennent.
 - Entreposer dans un endroit sec et propre, loin des rayons du soleil.
 - NE PAS** entreposer les lunettes sous les rayons directs du soleil, même pas dans le tableau de bord ou l'étagère de la vitre arrière d'un véhicule ou dans des conditions de chaleur extrême dépassant les 49°C (120°F). L'exposition prolongée aux rayons directs du soleil et à la chaleur pourra diminuer sa capacité de résister aux chocs et à la pénétration.
- Transmittance en maille : 62,1 %
Information UV en polycarbonate : Ces lunettes bloquent presque :
99,9 % UVA 315 à 380nm
99,9 % UVB 285 à 315 nm
99,9 % UVC 200 à 285 nm

⚠ATTENTION Utiliser uniquement des écrans en maille/faciaux de MILWAUKEE jumelés à des casques de protection ou des casques de MILWAUKEE.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



PICTOGRAPHIE



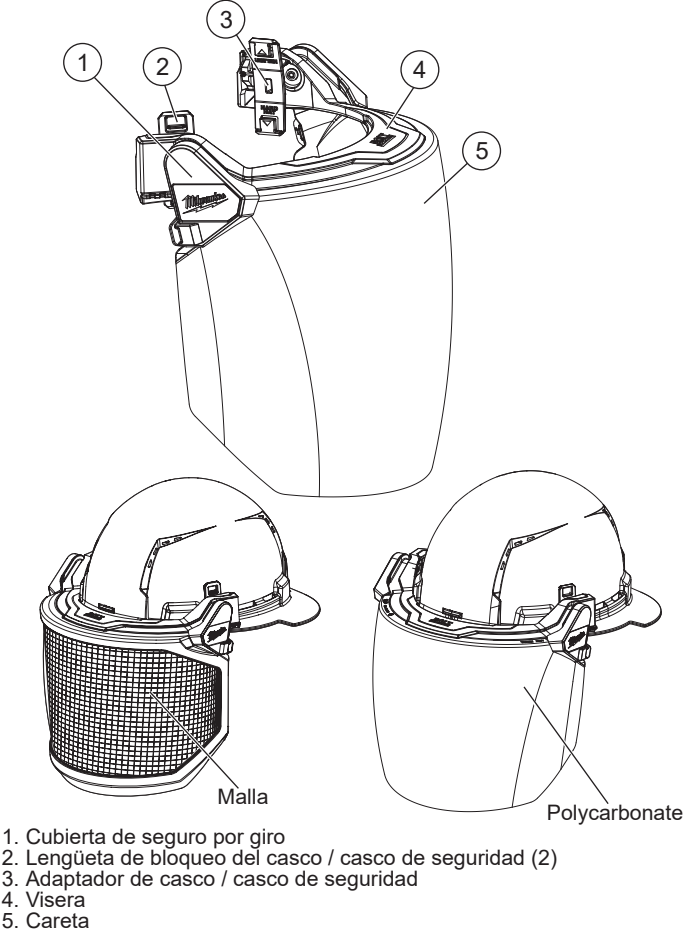
INSTRUCCIONES DEL USUARIO

⚠ADVERTENCIA Conserve todas las advertencias y las instrucciones para su futura consulta. No seguir estas instrucciones y advertencias puede provocar lesión ocular grave y permanente, incluida la ceguera o la muerte.

- Antes de utilizar este producto en un entorno industrial, consulte la norma ANSI Z87.1 (en los Estados Unidos) o CSA Z94.3 (en Canadá), a su supervisor o a un especialista en seguridad para garantizar que utilice la protección correcta. Algunas operaciones podrán exigir que se utilicen protectores de máquinas, lentes de seguridad, caretas, micas con filtro especial o algún otro tipo de equipamiento de seguridad.
 - Este producto ofrece protección limitada de los ojos contra peligros de impactos leves a moderados, como es el caso de astillas de metal o de madera, así como pequeños objetos proyectados por el aire. Esta mica es resistente a los golpes, pero **NO** es irrompible.
 - Los dispositivos de protección **NO** brindan protección ilimitada. Los dispositivos de protección de ojos y rostro no sustituyen las protecciones al utilizar maquinaria y otros controles de ingeniería. Los dispositivos personales protectores de los ojos y el rostro no deben considerarse la única protección contra riesgos (como fragmentación de ruedas de rectificado, dispositivos explosivos, etc.), pero deben utilizarse con las protecciones al utilizar maquinaria, controles de ingeniería, así como las mejores prácticas de seguridad de fabricación y personales.
 - Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, siempre utilice lentes o gafas que cumplan con lo establecido en la norma ANSI Z87.1 en combinación con estos productos.**
 - NO** se use para actividades deportivas, juegos de simulación de combate (por ejemplo, gotcha) o actividades recreativas como tiro al blanco y arquería.
 - Siempre use ambas manos al momento de instalar y quitar este producto. **NO** utilice este producto a menos que esté puesto fijamente en un casco / casco de seguridad.
 - Revise con frecuencia este producto y cámbielo de inmediato si presenta algún signo de daño. **NO** utilice la careta si hay algún signo de desgaste visible incluida la ruptura, las picadas, las cuarteaduras, las abolladuras, la apariencia turbia, la decoloración o la pérdida de color o un patrón de grieta.La exposición a químicos puede dañarlos. **NO** realice ninguna modificación a este producto.
 - Lave las caretas de policarbonato con agua y séquelas con un paño para anteojos. Lave las caretas de malla con agua y jabón neutro, enjuáguelas y séquelas con un paño. **NO** utilice amoniaco, limpiadores alcalinos, compuestos de limpieza abrasivos o solventes al momento de limpiar las caretas. El uso de ciertos solventes podría reducir la resistencia de las caretas a los impactos.
 - NO** utilice la careta de malla como protección contra la arena o el polvo.
 - NO** lo utilice como protección contra brumas, aerosoles, chorros o vapores químicos.
 - Las micas de uso especial (tintadas) **NO** deben usarse cuando se necesite usar lentes con graduación.
 - NO** lo utilice cerca de una llama viva. **NO** lo utilice para tareas de quemado, corte, soldadura con sopletes o con soldadura eléctrica (con arco). **NO** utilice este producto para protección contra la luz láser. Las gafas con micas tintadas ofrecen protección limitada contra el brillo de los rayos del sol y otras fuentes de luz.
 - NO** utilice esta careta si ha sufrido un golpe. Deséchelo de inmediato, aunque el daño no sea visible.
 - NO** modifique, perforo, cambie ni grabe la careta.
 - NO** modifique los tornillos del ensamble.
 - NO** modifique la careta para colocarle accesorios de ninguna forma que no esté recomendada por el fabricante.
 - Guárdese en un área limpia y seca, alejada de los rayos directos del sol.
 - NO** guarde el producto bajo los rayos directos del sol, ni siquiera en el tablero ni en el entrepaño de la ventana de un vehículo ni bajo calor extremo superior a los 49°C (120°F). La exposición prolongada a la luz directa del sol y el calor puede aminorar su capacidad para soportar un golpe y una penetración.
- Transmitancia de malla: 62,1 %
Información UV del policarbonato: Estas micas bloquean más de:
99,9 % UVA 315 a 380 nm
99,9 % UVB 285 a 315 nm
99,9 % UVC 200 a 285 nm

⚠ATENCIÓN Utilicese únicamente la careta de malla / careta de MILWAUKEE con los cascos de seguridad o los cascos de MILWAUKEE.

DESCRIPCION FUNCIONAL



SIMBOLOGÍA



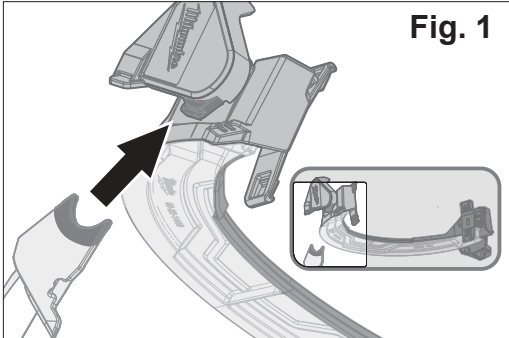


Fig. 1

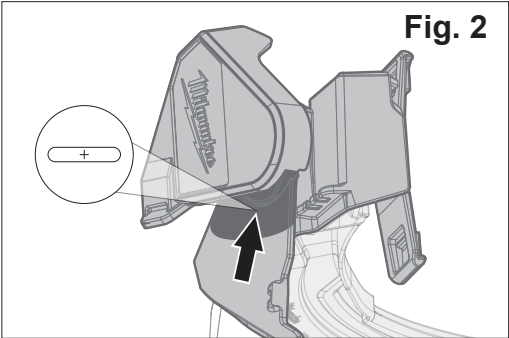


Fig. 2

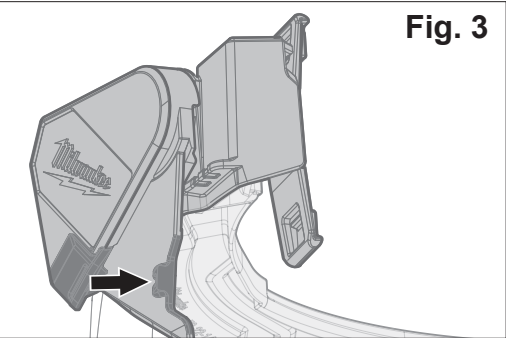


Fig. 3

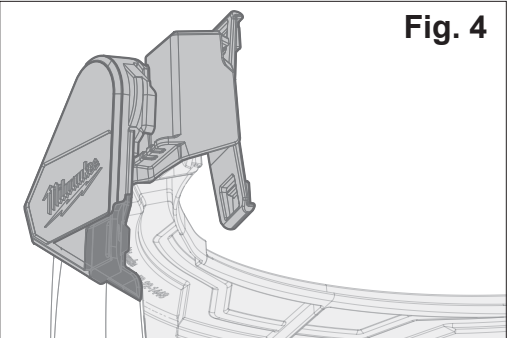


Fig. 4

SPECIFICATIONS

Face Shield		
Compatible with.....	MILWAUKEE HARD HATS and HELMETS	
Replacement Brim	Cat. No. 48-73-1448	
Clear Shield	Cat. No. 48-73-1420	
Gray Shield	Cat. No. 48-73-1425	
Mirrored Shield	Cat. No. 48-73-1429	
Metal Mesh Shield	Cat. No. 48-73-1430	
Replacement Shields		
Compatible with.....	MILWAUKEE HARD HAT and HELMET FACE SHIELDS	
Clear Shield 5 pk	Cat. No. 48-73-1440	
Clear Shield 10 pk	Cat. No. 48-73-1441	
Gray Shield 5 pk	Cat. No. 48-73-1442	
Gray Shield 10 pk	Cat. No. 48-73-1443	
Mirrored Shield 10 pk	Cat. No. 48-73-1437	
Replacement Metal Mesh		
Metal Mesh Shield 5 pk	Cat. No. 48-73-1432	
Metal Mesh Shield 10 pk	Cat. No. 48-73-1433	

ASSEMBLY

Attaching/Removing Face Shield and Brim

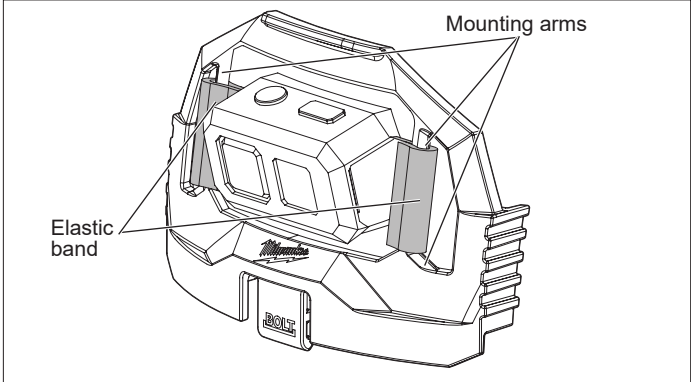
- To **install** the brim, turn the hard hat/helmet adapter on both sides in the correct position with hard hat or helmet facing downward. These release tabs will engage in the forward most accessory slots of the hard hat/helmet.
 - Ensure the adapter tabs are adjusted for proper use on hard hat/helmet. If needed, remove the adapter tabs from the brim on both sides. To remove the adapter, push the unlock tab at the center of the adapter and pull the adapter to separate from the brim.
 - Rotate the adapter with the intended use facing downward. After repositioning, be sure to push the adapters in their respective side firmly back into the brim frame until they securely "click" into position.
 - Once adapters are adjusted properly for the intended application, slide the adapter tabs down through the front accessory slots on the hard hat/helmet until they securely "click" into position.
-  **NOTE:** Face shields are acceptable to use in the reverse don position only on MILWAUKEE Hard Hats that have the reverse don symbol.
- To **remove** the brim, turn the hard hat/helmet over to access the inside of the hard hat/helmet. Locate the release tabs where they protrude to the underside of the hard hat/helmet. Press the release tab on both sides and push upwards through the accessory slots of the hard hat/helmet.
 - Pull brim and face shield away from hard hat/helmet.

Replacing the Face Shield

- Remove the face shield assembly from the hard hat/helmet.
- On the side covers of the brim, just below the MILWAUKEE logo, locate the lock tab at the back edge of the cover identified by the unlock .
- Pull the lock tab out away from the face shield; once it is visible, the lock tab and the mating lock feature of the shield are no longer overlapping, rotate the cover component forward without rotating the shield. Repeat this step to both sides of the shield. **NOTE:** Push the face shield inwards, while pulling the locking tab out, then rotate forward. Pushing on the face shield is critical for removal.
- With the cover rotated forward, approximately 90 degrees, the shield can be pulled down to separate from the pivot assembly of the brim.
- To reinstall a shield to the brim, reverse the procedure. The curved leading edge of the shield as it is inserted in the pivot of the brim ensure the leading edge is slid beneath the lip on the mating surface of the pivot (Fig. 1 and 2).
- Once the leading edge is fully inserted into the brim pivot, rotate the cover plate backward to the locked position until it securely "clicks" (Fig. 3).
- After the shield is installed, (Fig. 4) cycle the shield to the full up and full down positions twice to ensure all components are fully engaged. If the shield would dislodge and separate during this step, an error was made during the re-installation. Repeat the shield installation steps again. Ensure the proper position and full engagement of the shield leading edge where it seats in the pivot and cover components.

Using the Headlamp Bracket

- Install face shield to hard hat/helmet before installing headlamp bracket or MILWAUKEE hard hat light.
- To **install** a headlamp, remove manufacturer's headband from the light.
- Remove the elastic band from the bracket.
- Install the headlamp onto the elastic band by weaving the middle section of the band through the opening on the back of the headlamp.
- Weave the elastic band end loops through the opening of the bracket's plastic mounting arms. Ensure the headlamp faces outward.



- Once the headlamp is securely mounted on the bracket, install the bracket onto the hard hat/helmet by gripping the ends and engaging the rails at the front or rear face of the hard hat/helmet. Slide downward towards the brim until it securely "clicks" into place.
 - Pull on the bracket to ensure it is secure on the hard hat/helmet.
 - To **remove**, place fingers under the top tab, push into the hat to release the latch, and pull upwards.
- NOTE:** It is up to the user's discretion if the headlamp is compatible with other BOLT™ products. If unable to properly install headlamp, use an alternate headlamp.

SPECIFICATIONS

Écran facial		
Compatible avec	les CASQUES et les CASQUES DE PROTECTION de MILWAUKEE	
Visière de rechange	No de Cat. 48-73-1448	
Écran transparent	No de Cat. 48-73-1420	
Écran gris	No de Cat. 48-73-1425	
Bouclier miroir	No de Cat. 48-73-1429	
Écran en maille	No de Cat. 48-73-1430	
Écrans de rechange		
Compatible avec.....	les ÉCRANS FACIAUX pour CASQUE et CASQUE DE PROTECTION de MILWAUKEE	
Écran transparent 5 pièces	No de Cat. 48-73-1440	
Écran transparent 10 pièces	No de Cat. 48-73-1441	
Écran gris 5 pièces	No de Cat. 48-73-1442	
Écran gris 10 pièces	No de Cat. 48-73-1443	
Bouclier miroir 10 pièces	No de Cat. 48-73-1437	
Maille en métal de rechange		
Écran en maille en métal 5 pièces	No de Cat. 48-73-1432	
Écran en maille en métal 10 pièces	No de Cat. 48-73-1433	

MONTAGE DE L'OUTIL

Fixation / enlèvement de l'écran facial et de la visière

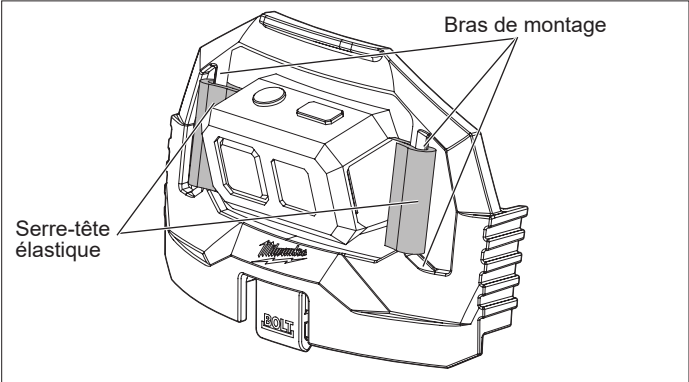
- Pour **installer** la visière, tourner l'adaptateur pour casque / casque de protection dans les deux côtes vers la position correcte en tenant le casque ou casque de protection dirigé vers le bas. Ces languettes de verrouillage rapide s'engageront dans les rainures pour accessoires le plus en avant dans le casque / le casque de protection.
 - Constater que les languettes de l'adaptateur sont ajustées pour bien utiliser le casque / le casque de protection. Retirer les languettes de l'adaptateur des deux côtés de la visière, si nécessaire. Pour retirer l'adaptateur, pousser sur la languette de déverrouillage au milieu de l'adaptateur et tirer sur lui pour le séparer de la visière.
 - Tourner l'adaptateur en tenant l'utilisation prévue vers le bas. Une fois repositionné, il vous faudra pousser les adaptateurs à chaque côté fermement en arrière sur la structure jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent en place.
 - Une fois les adaptateurs sont bien ajustés selon l'application prévue, glisser les languettes de l'adaptateur vers le bas, à travers des rainures avant pour accessoires sur le casque / casque de protection jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent en place.
-  **REMARQUE :** Il n'est pas accepté d'utiliser les écrans faciaux en position inverse sauf s'ils sont utilisés dans des casques de protection MILWAUKEE qui comportent un symbole de port à l'inverse.
- Pour **retirer** la visière, tourner le casque / casque de protection pour accéder à son intérieur. Repérer sur les languettes de déverrouillage lorsqu'elles saillissent de la partie inférieure du casque / casque de protection. Appuyer sur la languette de déverrouillage dans les deux côtés et les pousser vers le haut, à travers les rainures pour accessoires dans le casque / le casque de protection.
 - Tirer sur la visière et l'écran facial pour les séparer du casque / du casque de protection.

Remplacement de l'écran facial

- Retirer l'assemblage de l'écran facial du casque de protection / casques.
- Repérer sur la languette de verrouillage qui est dans les couvercles latéraux de la visière, juste au-dessous du logotype de MILWAUKEE, dans le bord arrière du couvercle identifié par le verrou ouvert .
- Tirer sur la languette de verrouillage pour la séparer de l'écran facial. Quand la languette de verrouillage et la fonction d'accouplement de verrou de l'écran ne se superposent plus, il faudrait tourner le composant de couvercle vers l'avant, sans tourner l'écran. Répéter cette étape dans les deux côtés de l'écran.
- REMARQUE :** Pousser l'écran facial vers l'intérieur, tout en tirant sur la languette de verrouillage vers l'extérieur, et ensuite, tourner vers l'avant. Le fait de pousser sur l'écran facial est fondamental pour l'enlever.
- Une fois le couvercle est tourné vers l'avant, d'environ 90 degrés, il sera possible de tirer sur l'écran vers le bas pour le séparer de l'assemblage tournant de la visière.
- Pour réinstaller un écran sur la visière, répéter les étapes à l'inverse. Lorsque le bord guide courbé de l'écran est inséré dans le pivot de la visière, il servira pour constater que le bord guide glisse par dessous la lèvre de la surface d'accouplement du pivot (Fig. 1 et 2).
- Une fois le bord guide est inséré tout au fond du pivot de la visière, tourner la plaque de couverture vers l'arrière, en position de verrouillage, jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en position de verrouillage (Fig. 3).
- Après avoir installé l'écran (Fig. 4) soulever et abaisser l'écran deux fois pour constater que tous les composants s'engagent bien. Si l'écran bouge et se sépare durant cette étape, ça veut dire qu'une erreur a été commise durant la réinstallation. Répéter les étapes d'installation de l'écran à nouveau. Veuillez s'assurer que le bord guide de l'écran est dans la position correcte et leurs pièces s'engagent bien lorsqu'il se pose sur le pivot et les composants du couvercle.

Utilisation du support pour lampe frontale

- Installer l'écran facial sur le casque / le casque de protection avant d'installer le support pour lampe frontale ou la lampe pour casque de protection de MILWAUKEE.
- Pour **installer** une lampe frontale, enlever le serre-tête du fabricant de la lumière.
- Retirer le serre-tête du support.
- Installer la lampe frontale sur le serre-tête élastique en passant la section centrale du serre-tête à travers de l'orifice dans la partie arrière de la lampe frontale.
- Passer les boucles finales du serre-tête élastique à travers de l'orifice des bras de montage du support. S'assurer que la lampe frontale se dirige vers l'extérieur.



- Une fois la lampe frontale bien montée sur le support, installer le support sur le casque / le casque de protection en saisissant les rails sur la partie avant ou arrière du casque / du casque de protection. Glisser vers le bas en direction de la visière jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place.
 - Tirer sur le support pour constater qu'il est bien fixé au casque / au casque de protection.
 - Pour **enlever**, mettre les doigts sous la languette supérieure, la pousser dans le casque pour libérer le loquet et ensuite, tirer vers le haut.
- REMARQUE :** La compatibilité de la lampe frontale avec les autres produits BOLT™ reste à l'entière discrétion de l'utilisateur. S'il ne vous est possible d'installer la lampe frontale, en utiliser une autre.

ESPECIFICACIONES

Careta		
Compatible con	los CASCOS y los CASCOS DE SEGURIDAD de MILWAUKEE	
Visera de repuesto	Cat. No. 48-73-1448	
Careta transparente	Cat. No. 48-73-1420	
Careta gris	Cat. No. 48-73-1425	
Escudo reflejado	Cat. No. 48-73-1429	
Careta de malla	Cat. No. 48-73-1430	
Caretas de repuesto		
Compatible con	las CARETAS para CASCO y CASCO DE SEGURIDAD de MILWAUKEE	
Careta transparente 5 piezas	Cat. No. 48-73-1440	
Careta transparente 10 piezas	Cat. No. 48-73-1441	
Careta gris 5 piezas	Cat. No. 48-73-1442	
Careta gris 10 piezas	Cat. No. 48-73-1443	
Escudo reflejado 10 piezas	Cat. No. 48-73-1437	
Maila de metal repuesto		
Careta de malla de metal 5 piezas	Cat. No. 48-73-1432	
Careta de malla de metal 10 piezas	Cat. No. 48-73-1433	

ENSAMBLAJE

Fijación / retiro de la careta y visera

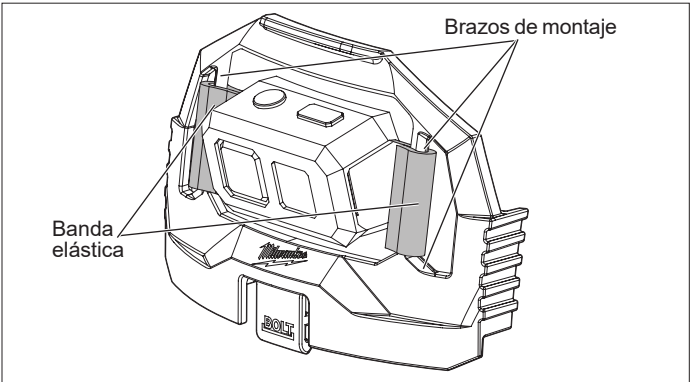
- Para **instalar** la visera, Gire el adaptador de casco / casco de seguridad en ambos lados de la posición correcta con el casco o casco de seguridad mirando hacia abajo. Estas lengüetas de bloqueo se fijarán en las ranuras de accesorios que están más hacia el frente en el casco / casco de seguridad.
 - Asegúrese de que las lengüetas del adaptador se ajusten para que pueda usarse correctamente en el casco / casco de seguridad. Quite las lengüetas del adaptador que están en ambos lados de la visera, de ser necesario. Para quitar el adaptador, empuje la lengüeta de bloqueo que está al centro del adaptador y jálelo para separarlo de la visera.
 - Gire el adaptador con el uso previsto hacia abajo. Después de reposicionarlo, asegúrese de empujar los adaptadores en su respectivo lado firmemente hacia atrás, dentro del armazón de la visera, hasta que escuche un "clic" de que entraron a presión.
 - Cuando se hayan ajustado correctamente los adaptadores según la aplicación prevista, deslice las lengüetas del adaptador hacia abajo a través de las ranuras de accesorios delanteras en el casco / casco de seguridad hasta que se fijen a presión en su lugar.
-  **NOTA:** Es posible usar las caretas en su posición reversa únicamente en los cascos de seguridad de MILWAUKEE que tengan el símbolo de uso inverso.
- Para **quitar** la visera, voltee el casco / casco de seguridad para acceder a la parte interna del casco / casco de seguridad. Ubique las lengüetas de bloqueo cuando sobresalgan por la parte inferior del casco / casco de seguridad. Oprima la lengüeta de fijación a ambos lados y empujélos hacia arriba a través de las ranuras de accesorios en el casco / casco de seguridad.
 - Jale la visera y la careta para separarlas del casco / casco de seguridad.

Cambio de la careta

- Quite el ensamble de la careta del casco.
- Ubique la lengüeta de bloqueo en el borde posterior de la cubierta que está identificada por el candado abierto . Se encuentra en las cubiertas laterales de la visera, justo debajo del logotipo de MILWAUKEE.
- Jale la lengüeta de bloqueo para separarla de la careta. Cuando pueda ver que la lengüeta de bloqueo y la función de bloqueo de acoplamiento de la careta ya no se superponen, gire el componente de cubierta hacia adelante sin que gire la careta. Repita este paso en ambos lados de la careta.
- NOTA:** Empuje la careta hacia adentro mientras jala la lengüeta de bloqueo hacia afuera y, después, gírela hacia afuera. Empujar la careta es un paso crucial para quitarla.
- Con la cubierta girada hacia adelante, a cerca de 90 grados, es posible jalar la careta hacia abajo para separarla del ensamble del pivote de la visera.
- Para volver a poner una careta en la visera, siga el proceso a la inversa. El borde de ataque curvo del escudo, tal como se inserta en el pivote del ala, garantiza que el borde de ataque se deslice debajo del labio en la superficie de acoplamiento del pivote (Fig. 1 y 2).
- Cuando el borde guía se inserte hasta el fondo en el pivote de la visera, gire la placa de cubierta hacia atrás, a la posición de bloqueo, hasta que escuche un "clic" de que ya se fijó a presión en la posición de bloqueo (Fig. 3).
- Después de haber instalado la careta (Fig. 4) muévela hacia arriba y hacia abajo dos veces para asegurarse de que todos los componentes se mueven bien. Si la careta se afloja y se separa durante este paso, se cometió un error durante el proceso de reinstalación. Repita nuevamente los pasos de instalación de la careta. Asegúrese de que el borde guía de la careta esté en la posición correcta y se active totalmente en la parte en la que se asienta en los componentes de la cubierta y el pivote.

Uso del soporte de la lámpara para cabeza

- Instale la careta en el casco / casco de seguridad antes de instalar el soporte de la lámpara para cabeza o la lámpara para casco de MILWAUKEE.
- Para **instalar** una lámpara para cabeza, quite la banda elástica del fabricante de la lámpara.
- Quite la banda elástica del soporte e instale la lámpara para cabeza.
- Instale la lámpara para cabeza en la banda elástica al pasar la sección intermedia de la banda a través del orificio en la parte trasera de la lámpara para cabeza.
- Pase los arillos finales de la banda elástica por el orificio de los brazos de montaje del soporte. Asegúrese de que la cámara para cabeza se dirija hacia afuera.



- Cuando la lámpara para cabeza esté montada fijamente en el soporte, instale el soporte en el casco / casco de seguridad tomando los extremos y poniendo los rieles en la parte delantera o trasera del casco / casco de seguridad. Deslice hacia abajo, en dirección de la visera, hasta que se fije a presión.
 - Jale el soporte para confirmar que esté fijo en el casco / casco de seguridad.
 - Para **quitarla**, ponga los dedos debajo de la lengüeta superior, empújela contra el casco para liberar el pestillo y, después, jálela hacia arriba.
- NOTA:** El que la lámpara para cabeza sea compatible con otros productos BOLT™ queda a plena discreción del usuario. Si no es capaz de instalar la lámpara para cabeza correctamente, utilice otra lámpara para cabeza.